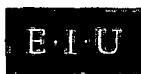


Managing Cultural Differences

Strategies for Competitive Advantage

Lisa Hoecklin



The Economist
Intelligence Unit



Prpntice Hall
FINANCIAL TIMES

An imprint of Pearson Education

Harlow, England • London • New York • Boston • San Francisco • Toronto • Sydney • Singapore
Tokyo . Seoul • Taipei • New Delhi • Cape Town • Madrid • Mexico City . Amsterdam . Munich •

Contents

Overview

ix

1	The impact of cultural diversity on international business	1
	Are cultures converging?	2
	Box 1.1: What is a considerate supervisor?	3
	The costs of cultural mismanagement	5
	Culture affects even 'ordinary' business practices	7
	Are there universal management theories?	8
	Box 1.2: The idea of separate categories or 'modes' of thought	9
	Morality is a movable feast	10
	Perceptions of other cultures: USA - Europe	11
	Box 1.3: An American executive in Paris	12
	Creating a global organization out of diversity	15
	The competitive advantage of culture	15
	' Case 1.1: Using culture competitively at ICI	18
	Summary	21
	References	21
2	Culture: what it is, what it is not and how it directs organizational behaviour	23
	What culture is	24
	What culture is not	25
	Different layers of culture	25
	Definitions of culture	27
	Attempts to classify national culture in terms of the importance attached to different values	27
	Box 2.1: Concepts of culture by some of the gurus	28
	Box 2.2: Hofstede's four dimensions of culture-related values	29

Box 2.3: Difference in work ethos between an individualist and a collectivist society	37
Fons Trompenaars's research	40
Box 2.4: Trompenaars's country abbreviations	40-
Culture and Dutchmen	47
Summary	48
References	48
The strategic value of cultural differences	50
Competitive requirements of internationalization	50
Creating sustainable sources of competitive advantage	52
Approaches to managing cultural differences	53
Four strategies for managing cultural differences	56
Case 3.1: Ikea	57
Case 3.2: Elf Aquitaine	63
Case 3.3: Emerson Electric	65
Case 3.4: Btihrmann-Tetterode	70
Asia/Pacific models of organization	71
The competitive advantage of cultures	74
Case 3.5: Siemens	77
Box 3.1: Cultural learning disabilities	79
A model of cultural learning	80
Case 3.6: Cultural learning at Toshiba in the UK	81
Case 3.7: Cultural learning at Toshiba in the USA	84
Case 3.8: Cultural learning at Toyota in the USA	85
A value-added perspective on managing across cultures	89
Summary	90
References	91
Advertising across cultures	92
Do 'global' products exist?	92
Box 4.1: Critical lessons from early international marketing experiences	93
Global products, global meanings?	94
Box 4.2: Views on global marketing	96
Case 4.1: Heineken beer - brewing a global brand	102
Box 4.3: The impact of culture on market research	104
Case 4.2: Johnson & Johnson baby products - the language of love	105
A value-added approach to marketing and advertising across cultures	106
Case 4.3: Unilever's fish-fingers	108
Case 4.4: Unisys Corporation - translating customer service into a global message	109
Case 4.5: Steelcase Strafor	110
Summary	111
References	112

Managing human resources across cultures	113
The context	114
Articulating explicit company values worldwide	116
Box 5.1: Lotus-basic values	117
Box 5.2: Motorola-basic values and objectives	118
Box 5.3: Basic commitment of the Toshiba Group	119
'Every act of creation is an act of destruction'	120
•Selection	122
Career development	125
Performance appraisal	131
The role of HRM professionals in a multicultural world	133
Summary	134
References	135
 Managing alliances across cultures	 136
Strategic rationale for alliances	136
Box 6.1: East European managers accuse Westerners of aggressiveness	137
Box 6.2: Recommendations for successful cross-border alliances	138
The role of culture in alliances across cultures	139
Case 6.1: Joint venture between Motorola and Toshiba	140
The interaction between national and corporate culture	145
Box 6.3: Cultural comparisons between a Californian high-tech company and its European subsidiary	147
Case 6.2: Acquisition of Kyat (Spanish) by Syseca (French)	150
Box 6.4: Cultural approaches to negotiations	151
Managing the process	151
References	153
 <i>Index</i>	 <i>155</i>